

Observaciones generales
(General observations)

- La responsabilidad del usuario es la de mantener el equipo de calibración en las condiciones de uso adecuadas y de proporcionar el personal capacitado para su uso.
(It is the responsibility of the user to maintain the calibration equipment in the conditions of use and to provide the personnel trained for its use.)

- Los resultados de la calibración son válidos para el usuario.
(The results of the calibration are valid for the user.)

- Los resultados y niveles de incertidumbre asociados a la calibración se muestran en el instrumento o en la hoja 1.
(The results and uncertainty levels associated with the calibration are shown on the instrument or on sheet 1.)

- Los resultados se presentan en este certificado de conformidad con los requisitos.
(The results are presented in this certificate of conformity in accordance with the requirements.)

- La incertidumbre se expresa en términos de $k=2$, que asegura un nivel de confianza del 95%.
(The uncertainty is expressed in terms of $k=2$, which ensures a confidence level of 95%.)

- La incertidumbre medida se estima de acuerdo con el estándar ISO 9001 para la expresión de la incertidumbre.
(The measured uncertainty is estimated according to the ISO 9001 standard for the expression of uncertainty.)

Descripción del método
(Description of the method)

- La calibración se realiza en el laboratorio de calibración de la empresa.
(The calibration is performed in the company's calibration laboratory.)

- La repetibilidad se determina utilizando el método de los tres ensayos seleccionados.
(The repeatability is determined using the method of three selected tests.)

- En los casos digitales se determinan los resultados de medición en 10 divisiones y en el caso de los instrumentos analógicos en 10 mediciones a 10 divisiones.
(In digital cases, measurement results are determined in 10 divisions, and in the case of analog instruments, in 10 measurements at 10 divisions.)

- El equipo de calibración se encuentra en el sistema de referencia de la empresa.
(The calibration equipment is in the company's reference system.)

- El equipo de calibración se encuentra en el sistema de referencia de la empresa.
(The calibration equipment is in the company's reference system.)

